STICUSA
KNIPSELKRANT 58

Maandag 26 november 1984 BEURS- EN NIEUWSBERICHTEN

Gevolmachtigde Minister Hernandez bij opening Workshop Antillianen in Nederland:

"KEN JE VERLEDEN KIES JE TOEKOMST"

GRONINGEN - Hieronder volgt de tekst van de interessante toespraak welke de Gevolmachtigd Minister van de Nederlandse Antillen in Den Haag, Mr. Gualberto (Boy) Hernandez hield ter gelegenheid van de opening op 16 november 1984 van de workshop van Antillianen "Historia Antiano".

"Het motto dat een groep actieve Antillianen in Groningen heeft gekozen voor de workshop waaraan de komende twee dagen ruim 200 geihteresseerde, hoofdzakelijk jongere Antillianen zullen deelnemen.

Een alleszins lofwaardig streven dat de steun van de gehele Antilliaanse gemeenschap, zowel in Nederland als op de eilanden zelf, verdient.

Men zou zich geen betere slagzin kunnen indenken dan deze. Immers, de kennis van de eigen historie kan katalyserend werken voor een noodzakelijk bewustwordingsproces dat onontbeerlijk is voor het volk van een natie in wording.

Bij de twee componenten door u gekozen, nl. het verleden en de toekomst, zou ik even willen stilstaan bij een derde.... het heden.

Het verleden is geschiedenis. Het heden wordt geschiedenis. Door het heden kan men de toekomst beinvloeden, men zou zelfs die toekomst kunnen bepalen.

Maar, om echter de toekomst te kunnen kiezen is men te afhankelijk van een opeenvolging van factoren die een niet te onderschatten invloed hebben op de geschiedenis in wording.

Interne... externe... maar ook mondiale elementen die in het heden zich voltrekken en die bepalend zijn voor de toekomst. De tijd is een oneindige lijn. Het heden kan slechts beschouwd worden als een onderbreking in de lijn die naar de toekomst loopt. Een toekomst die door de komende generaties vastgelegd en beschreven zal worden.

Elke geschiedschrijving wordt vanuit de bevooroordeelde ogen van historici vastgelegd.

Ziedaar meteen het eerste en mogelijk grootste probleem waarmee wij worden geconfronteerd en dat u, in deze workshop (gelukkig) als één van de belangrijkste onderwerpen heeft opgenomen.

Terecht stelt u in de informatiebrochure over de workshop dat wij tot nu toe onze geschiedenis steeds door ogen van de Nederlanders hebben leren kennen.

Men moet echter niet voorbijgaan aan het feit dat tot op zekere hoogte dit niet anders kon. Wij beschikken nauwelijks over Antilliaanse historici die onze geschiedenis vanuit een Caribisch-Antilliaanse optiek konden belichten.

Alhoewel nog steeds verre van optimaal, is in dit aspekt in de laatste twee decennia enigszins wijziging gekomen. Ik zou slechts willen verwijzen naar het baanbrekend werk dat door het Centraal Historisch Archief onder de bezielende leiding van dr. Jandi Paula is gedaan met zijn publicaties over de slavernij, de uittocht van Antilliaanse suikerrietkappers naar Cuba en sinds kort de uitgave van "Lantèrnu - guia pa nos historia" (Gids voor onze geschiedenis).

Verder de publicatie "Cultureel Mozaiek, waarin tal van prominente Antilliaanse deskundigen, waaronder dr. René Römer, thans Gouverneur van de Nederlandse Antillen, bijdragen hebben geleverd over onze cultuur en geschiedenis.

Op Curaçao is enige tijd geleden een stichting in het leven geroepen die zich met het bestuderen van de geschiedenis van dat eiland bezighoudt. Tal van fora, lezingen en bijeenkomsten zijn in het korte tijdsbestek sinds de oprichting gehouden waarop men doelt op de brede lagen van de Curacaose samenleving.

Door het projekt Bolivar/Brion, een Antilliaans/Venezolaanse onderneming, zijn tal van documenten en brieven aan het licht gekomen, waardoor ongetwijfeld een nieuwe dimensie aan de zeeheld, koopman en vooral aan de mens Luis Brion zal worden toegevoegd.

Door het navorsingswerk van de Venezolaanse diplomaat/historicus dr. Roberto Palacios en zijn team van Antilliaanse medewerkers is onder meer vast komen te staan dat Brion zich wel degelijk om het lot van de zwarte bevolking van Curaçao bekommerde en dat Luis Brion Papiamentu sprak, naast het Spaans, het Engels, het Frans en het Nederlands, talen die hij volkomen beheerste.

Niet onvermeld wil ik laten een serie televisie programma's die de geschiedenis van Curaçao heeft behandeld en die tot heftige reacties heeft geleid van vele kijkers die het er niet mee eens waren met wat zij als een zeer eenzijdige weergave hebben ervaren.

Ofschoon ik er mij terdege van bewust ben dat deze workshop niet anders dan tot evenwichtige en verantwoorde aanbevelingen wil en zal komen, gun mij toch om op dit punt iets dieper in te gaan.

Voor een eigen identiteit en voor een gezonde bewustwording is het noodzakelijk om af te stappen van een volledig euro-centrische weergave van onze voeren.

Tot slot wil ik de organisatoren van deze workshop van harte gelukwensen met hun moed, durf en inventiviteit om een aanzet te geven aan iets dat bij velen van ons leeft, en thans daadwerkelijk door U is aangepakt en uitgevoerd.

Ik ben er zeker van dat de discussies in de komende dagen vruchtbaar zullen zijn en d door uw voorbeeld anderen (zelfde weg zullen inslaan om o verleden beter te leren kenn en begrijpen, teneinde de to komst met hernieuwde anim en vertrouwen tegemoet kunnen treden.

En hiermede verkla ik de workshop "Histor Antiano" voor geopend.

AMIGOE
ZATERDAG 8 DECEMBER 1984

Expositie van Nel en Norva Simon

WILLEMSTAD— Op zondag negen december wordt de expositie van Nel en Norva Simon geopend op Landhuis Brievengat om negen uur 's avonds. De twee kunstenaars stellen ongeveer 50 keramiekwerken tentoon. De expositie duurt tot 23 december. De openings- tijden zijn van half tien tot half een en van drie uur tot zes uur.

Beurs 26-11-84

ANTILLIANEN IN NEDERLAND HOUDEN WORKSHOP

GRONINGEN - Op 16, 17 en 18 november j.l. heeft te Groningen de Workshop "Historia Antiano" plaatsgevonden. Deze workshop werd georganiseerd door de Werkgroep "Grupo de Enseñansa Historia Antiano" (GEHA), bestaande uit Antilliaanse jongeren die in Groningen studeren. Gevolmachtigd Minister mr. G.T. Hernandez verrichtte de officiële opening met een toespraak waarin hij o.m. aan het motto van de workshop "Konose bo pasado.... skohe bo futuro" (Ken je verleden..... kies je toekomst) zijn visie gaf over het heden.

Doel van de workshop was om een aanzet te geven aan een objectievere visie van de Antilliaanse geschiedenis die, tot nu toe, grotendeels vanuit een Nederlandse visie is benaderd.

Eén van de gastsprekers was de heer Errol Cova van de Kamer van Vakbonden die een inleiding hield over het vakbondswezen in de Nederlandse Antillen. De konklusies en resoluties van de workshop zullen in een uitvoerig verslag t.z.t. door GEHA worden gepubliceerd.

Voor een eigen identiteit en voor een gezonde bewustwording is het noodzakelijk om af te stappen van een volledig euro-centrische weergave van onze Antilliaanse geschiedenis.

Echter, mogen wij niet uitsluitend terwille van een Antillianisering of "Caribisering" van onze geschiedenis radikaal over gaan om het eurocentrische uit onze geschiedenis te verdoelen of zelfs te negeren.

Het is vanzelfsprekend, zoals u dat trouwens ook onderschrijft, om onze geschiedenis te onderzoeken én te herschrijven vanuit een eerlijke, objectieve, dus niet vanuit een zuiver Nederlandse visie.

Het is de taak èn de plicht die u heeft, die wij hebben, om de komende generaties inzicht te geven in onze geschiedenis, in hun geschiedenis.

Niet uitsluitend zoals wij die zouden willen zien, maar zoals de feiten die geschiedenis hebben bepaald. Bijvoorbeeld: dat naast de rol die de Curacaoënaar Luis Brion heeft gespeeld in de vrijheidsoorlog tegen Spanje, ook andere belangrijke aspekten van deze illustere figuur uit onze geschiedenis bekend worden; dat één van onze leiders van de slavenopstand van 1795, Tula, eindelijk de plaats wordt toebedeeld in de strijd dat onze voorvaderen hebben gestreden om als mens erkend te worden.

Kortom, een weergave van onze historie die zal mogen bijdragen aan een beter begrip van onszelf, door onszelf, maar ook --en niet in mindere mate-- dat ook anderen kennis nemen van de geschiedenis van een natie in wording op een wijze die niet alleen verantwoord is, maar die tevens onderstreept dat wij in de toekomst het zelf willen, en het zelf kunnen.

Het gaat tenslotte om onze geschiedenis!

Ik ben iemand die altijd in kracht en macht van hetgeen goede samenwerking vermag, heb geloofd. Ik geloof er nog steeds in.

Onze geschiedenis, bezien uit een Antilliaanse bril. Maar dat mag nooit en te nimmer betekenen dat wij degenen die het goed met ons menen, die ons een warm hart toedragen en die ons willen bijstaan om ons doel te bereiken, zullen veronachtzamen. Integendeel!

Door een wederzijds begrip, door elkaar te respekteren kunnen en zullen wij veel meer bereiken, dan wanneer wij star en op eigen houtje de voor ons liggende taak opnemen en uitvoeren.

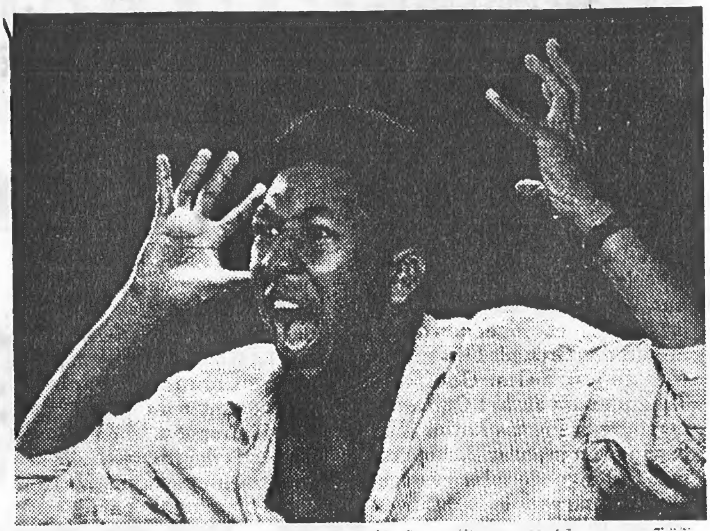
De Beurs
ZATERDAG 1 DECEMBER 1984

Concert voor de jeugd

WILLEMSTAD - Gisterochtend organiseerde het Curaçaos Jeugd Orkest o.l.v. de Curaçaose dirigént Eric Gorsira een uitvoering speciaal voor de schoolgaande jeugd in het auditorium van Welgelegen. Vierhonderd leerlingen van de Lauffer-Schweitzer- M.I.L. en International Scholen luisterden aandachtig naar de uitleg van Harry van der Putten en de demonstraties van de diverse instrumenten door de orkest-leden. Achtereenvolgens weerklonken komposities van Händel, Grieg en Haydn. De 17-jarige Jessica Lucassius van het Maria Immaculata Lyceum kreeg een ware ovatie voor haar solistisch optreden in het Cello Concert in "C" van Haydn.

Voor het concert van vanavond om 20:30 uur zijn kaarten verkrijgbaar bij Zuikertuintjes foto-kiosk.

Amigoe | MAANDAG 3 DECEMBER 1984



WILLEMSTAD— Op zeven en acht december wordt er in het Culturele Centrum Curaçao om half negen 's avonds een monoloog gepresenteerd met de titel "Ni' un ni ningun". De regie is in handen van John Leerdam en de actrice die de monoloog op de planken brengt is Ruthsella Palm. Het stuk is door beiden geschreven.

In de monoloog komen de problemen tot uitdrukking di[e] Antilliaanse studenten onde[r]vinden in Nederland en ook de problemen die ze ondervinden als ze vanuit den vreemde weer terugkeren naar Curaçao.

AMIGOE MAANDAG 3 DECEMBER 1984

Was eens twee weken op Saba

Borstbeeld Bolivar op Saba onthuld

SABA — Maandag werd op Saba, in de tuin van het museum een borstbeeld van Simon Bolivar onthuld. De plechtigheid, door weersomstandigheden in hotel Captain's Quarters gehouden, werd onder meer bijgewoond door premier Maria Liberia- Peters.

Het programma werd geopend door ceremoniemeester R. Hassell waarna de drie volksliederen gespeeld werden. Na het welkomswoord volgden speeches door dr. Francois Moanack, Venezolaanse Ambassadeur voor het Caribisch gebied, W.S. Smith, gezaghebber van Saba, L.A.I. Chance, minister van Arbeid, Alfred Donker, president van Bolivariana op Curaçao. Men ging in op de geschiedenis van Simon Bolivar en allen benadrukten de hoop op toekomstige samenwerking en versteviging van de wederzijdse betrekkingen. Hierna vertrok het gezelschap naar de tuin van het museum waar het beeld onthuld werd en diverse kransen ter herdenking van Simon Bolivar neergelegd werden.

De reden voor het plaatsen van het beeld is dat door historisch onderzoek vast is komen te staan dat Simon Bolivar in 1816 twee weken op Saba verbleef waarn[a] hij weer ten strijde trok om Venezuela en andere Latijns- Amerikaanse landen te bevrijden. Het is nu ook bekend dat een aantal Sabanen zich bij zijn troepen aansloot. Helaas zijn hun namen niet bekend. Door het plaatsen van het beeld blijft de gedachtenis aan deze vriendschappelijke band.

Vooral de heer Will Johnson heeft zich voor het plaatsen van het beeld beijverd. Hij werd dan ook in een volgende plechtigheid in The Bottom gehuldigd in de orde van Francisco Miranda door dr. Ochoa Teran. Deze bood tevens, namens zijn land, twee schilderijen van Simon Bolivar aan de gedeputeerden Hassell en Granger aan voor de bevolking van Saba. Na de lunch maakten de Venezolaanse delegatie en die van de premier een tour over het eiland.

Amigoe
ZATERDAG 8 DECEMBER 1984

WILLEMSTAD—In het kader van het 50-jarig lustrum van de Curaçaose Kunstkring wordt er een "Cyclus van Curaçaose Musici" gebracht. Op 19 december zal Wim Statius Muller deze cyclus inleiden met een recital in Centro Pro Arte. Wim Statius Muller werd op Curaçao geboren, waar hij zijn eerste pianolessen kreeg van Jacobo Palm (Shon Coco). Toen hij nog op de middelbare school zat trad hij al op voor publiek en wel in kamermuziek concerten en ook als solist met orkest. Hij zette zijn studie voort aan het Juillard School of Music, waar hij lessen kreeg van Jozef Raieff. In 1953 haalde hij zijn master degree. Ook gaf hij zelf pianolessen en muziekgeschiedenis aan de Ohio State University. Sinds 1981 woont Wim Statius Muller in Brussel. Het programma voor 19 december omvat werken van Scarlatti, Beethoven, Debussy, Kabalevsky en Statius Muller.



Amigoe
WOENSDAG 5 DECEMBER 1984

Samen met R. Maduro mogelijkheden programma's bekeken

Roosberg van UNA: prijst opkomst en deelname workshops op Statia

SINT EUSTATIUS — De afgelopen week zijn er op St. Eustatius workshops geweest welke verzorgd werden door de Sociaal-economische faculteit van de UNA. Dit in het kader van het streven van de UNA om op alle eilanden van de Nederlandse Antillen seminars te houden. Mede op verzoek van het BC werd de sociaal- economische faculteit van de UNA gevraagd op wat voor terreinen zij een bijdrage kan leveren op St. Eustatius.

Het doel van het bezoek van de heer L. Roosberg en mevrouw R. Maduro, beiden als parttime- docenten verbonden aan de UNA, was tweeledig.

1. Aansluitend op een door het Bestuurscollege van St. Eustatius gesignaleerde behoefte werd een serie workshops gehouden voor overheids- ambtenaren met als thema: Communicatie in de overheids- organisatie.

2. Een concreet beeld vormen wat voor trainings- programma's in de nabije toekomst door de eerder genoemde faculteit verzorgd kunnen worden.

De workshops waren deels onder werktijd en deels in de vrije tijd, van maandag tot en met vrijdag 30 november. Interviews werden gehouden met de leden van het BC en de hoofden van dienst van het overheidsapparaat. Tevens was er een enquete onder de participanten van de workshops. De workshops hadden niet het karakter van een lezing of college, maar de nadruk lag op het daadwerkelijk deelnemen, uitgaande van de concrete werksfeer binnen de Statiaanse overheids- diensten. Dit gebeurde middels discussies en praktische oefeningen.

Roosberg: Gezien de bijzonder goed te noemen opkomst en de zeer geïnteresseerde participatie van de kant van de deelnemers hebben wij de verwachting dat in vele gevallen de workshops een direct effect zullen hebben op de verbetering van de communicatie binnen de overheidsdiensten.

Aan de hand van het verslag dat uitgebracht zal worden aan de Statiaanse overheid en de sociaal- economische faculteit van de UNA wordt beslist hoe de follow-up zal geschieden. De workshops werden afgesloten met een gezellig samenzijn in het Community Centre, waar de docenten, de deelnemers en het BC elkaar in een ongedwongen sfeer ontmoetten.

De Beurs 1-12-'84

Curaçaose kalender

WILLEMSTAD - Met ingang van heden 1 december 1984 is bij Plaza di Arte en iedere dag bij Libertas (achter het Bestuurskantoor op Scharloo) van 14:00 tot 17:00 uur een prachtige kalender verkrijgbaar tegen betaling van slechts f. 7,50. Wat is er nu bijzonders aan deze kalender?

Het gaat hier om een zogeheten "edukatieve" kalender met allerlei gegevens over de Curaçaose folklore en de geschiedenis van het Karibisch Gebied. Alles in het papiaments natuurlijk.

Bij iedere maand van het jaar 1985 hoort een 'pen-schilderij' van de hand van de ons aller bekende Ellis Juliana. Deze schilderingen stellen alle Curaçaose voorwerpen van vroeger voor. O.a. "palu di lelè', 'trepochi', 'kasuela palu di funchi', 'konfo' en verschillende andere keuken-voorwerpen.

Auteur van dit interessante werk is Chana (pseudoniem voor Sandra Leonora), schilderes, choreograaf en danseres. Het is zonder twijfel de moeite waard zo'n kalender in huis of op kantoor te hebben.

AMIGOE ZATERDAG 8 DECEMBER 1984

Wekelijks komt docent Willekes van Curaçao over

Bij Muziekschool nu ook blaasinstrumenten-opleiding

KRALENDIJK — Nu het Cultureel Centrum Bonaire (CCB) de beschikking heeft over een leraar voor blaasinstrumenten, zal de muziekschool met ingang van komende maand januari flink uitgebreid worden. Niet alleen kunnen nu de gebruikelijke lessen voor piano en gitaar gevolgd worden, maar ook voor trompet, saxofoon en clarinet.

Een door de leider van de muziekschool Rudy Bedacht vorig jaar gehouden enquete onder de schooljeugd wees wel uit, dat er grote belangstelling bestaat bij de jeugd voor het leren bespelen van een muziekinstrument. Tijdens het onderzoek van Bedacht bleek vooral, dat de belangstelling voor blaasinstrumenten groot was. Het CCB wilde hierop wel inspelen, maar voorzitter van het CCB Sandra Salomons had al meerdere malen naar voren gebracht, dat het aantrekken van bevoegde leraren een struikelblok was. Dit probleem is nu opgelost want het CCB heeft de heer Willekes uit Curaçao bereid gevonden de lessen voor de blaasinstrumenten te verzorgen. Meer dan tien jaar heeft Willekes in Amerika gewoond, waar hij ook zijn lesbevoegdheid haalde. Het ligt in de bedoeling, dat Willekes eenmaal per week naar Bonaire komt om les te geven; de frequentie van de lessen zal echter grotendeels afhankelijk zijn van het aantal inschrijvingen.

Het CCB, aldus Salomons stelt voor deelname aan de cursus voor blaasinstrumenten wel een minimum leeftijd vast en die zal rond vijftien jaar liggen. De eigenlijke cursus begint in januari en is voor beginners en gevorderden, die allen uiteraard de theoretische beginselen van de muziek onder de knie moeten hebben. Dat is het zogenaamde Algemene Muzikale Vormings (AMV)-diploma van de muziekschool, dat de basisschoolleerlingen tegenwoordig in samenwerking tussen CCB, overheid en Schoolbestuur reeds in de vijfde klas kunnen halen, waarvoor muziekpedagoog Rudy Bedacht de lessen verzorgt.

Volgens voorzitter Salomons is het in eerste instantie noodzakelijk om over een instrument te beschikken. Het CCB heeft een groot aantal prachtige instrumenten waarop les gegeven kan worden. In een later stadium zal het CCB behulpzaam zijn met de aanschaf van een eigen instrument. Het uitstekende initiatief van het CCB zal een onbetwistbare bijdrage leveren aan de muzikale vorming van de jeugd van Bonaire.

De Beurs Maandag 26 november 1984

ZESDE KINDERSONGFESTIVAL ST. MAARTEN 16 DECEMBER

(van onze korrespondent)

PHILIPSBURG - Voor het zesde achtereenvolgende jaar organiseren de leden van de Children Song Festival Foundation een kinder-song song festival.

Vier en twintig lagere schoolkinderen, dit jaar voor participatie inschreven, werden voorgeselecteerd, waarna de overgebleven 15 op 16 december in het Galaxy Theater van 4--4--7 p.m. voor de finale zullen uitkomen. Ze worden begeleid door, Billy Richards, Calypso Brat en Anastacia Larmonie. Laatstgenoemde verzorgde ook de training.

De stichting bestaande uit William Martin, Mavis Brooks, Gloria Maccou, Beryl Lake en Rhonda Fowler, staat borg voor de te dragen kleding.

Deelnemers, afkomstig van 8 lagere scholen zijn: A. de Weever, R. James, N. Carty, R. Carti, G. Mingau, F. Peterson, A. Weeks, A. Thomas, J. vanterpool, L. Ratchel, V. Bell, T. Marsham, M. Fleming, A. Busby en P. Evans.

AMIGOE WOENSDAG 5 DECEMBER 1984

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

UITNODIGING

In het kader van de muziekuitvoeringen van de Universiteit van de Nederlandse Antillen vindt op zaterdag 8 december wederom een concert plaats, te geven door

Dr. Robert Rojer (piano)

en

John Willekes (klarinet)

Tevens wordt dan afscheid genomen van onze administrateur

Winthrop R.F. Curiel

Plaats : **Aula - UNA**
Datum : **8 december 1984**
Tijd : **20.30 uur**
Toegang : **Vrij.**

De Rector-Magnificus.

AMIGOE DINSDAG 4 DECEMBER 1984

Op Sint Eustatius

Dawson Hughes zorgt voor houtsnijwerk van eigen bodem

SINT EUSTATIUS — Al geruime tijd zijn in het Toeristenbureau van Sint Eustatius prachtige houtsnijwerkjes te bewonderen afkomstig van het eiland zelf. Maker hiervan is de 29-jarige jongeman Dawson Hughes.

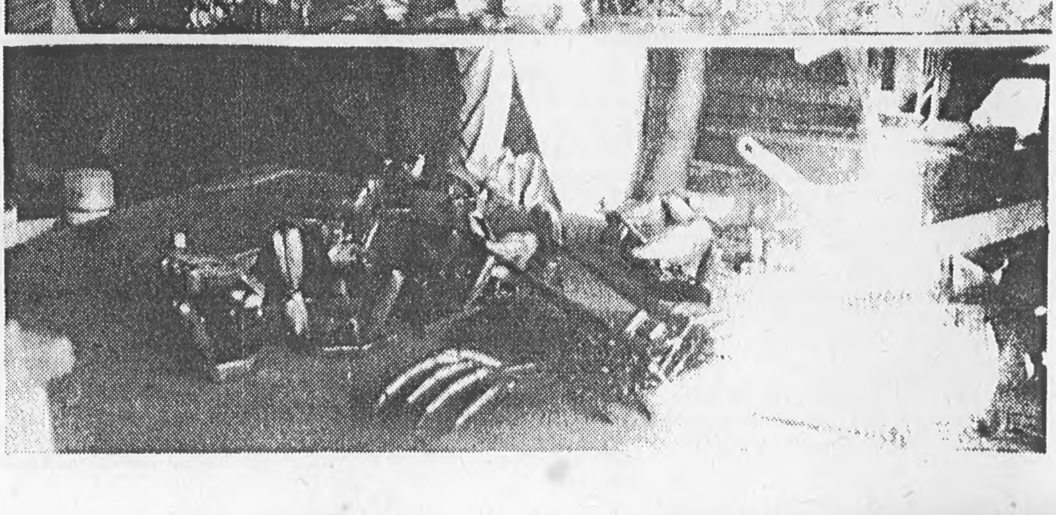
Als jongen van tien jaar was hij al bezig met het bewerken van hout. Hij maakte toen onder andere kleine bootjes. Na een korte periode van inactiviteit begon Dawson in 1978 serieus met houtsnijden. Het benodigde hout haalde hij van de Quill (cederhout). Begonnen werd met het vervaardigen van kleine vogeltjes, penhouders en andere siervoorwerpen; eerst uit het hoofd, later van tekeningen die hij zelf ontwierp.

Behalve het hout wat hij van de Quill haalt, gebruikt Dawson ook drijfhout dat hij aan de Atlantische kant van het eiland haalt en afvalhout dat hij van de Artisan Foundation krijgt. Daar zit behalve het eerder genoemde cederhout ook mahoniehout en Spaans cederhout bij. In 1981 kreeg Dawson medewerking van het Toeristenbureau, dat hem toestond zijn werkstukken ten toon te stellen en bemiddelde bij de verkoop.

De collectie omvat nu naast de eerder genoemde voorwerpen pelikanen, landkrabben en zeekrabben, kreeften, vissen, miniatuurboten, sportfiguren zoals boksers en afbeeldingen van St. Eustatius. Dat de creativiteit van Dawson niet onopgemerkt is gebleven blijkt uit het feit dat Dawson Hughes benaderd is door het gouvernement om een expositie te houden van zijn werkstukken in St. Maarten. Door de komst van Klaus kwam deze op losse schroeven te staan.

....Dawson Hughes voor zijn bedrijf en enige werkstukken van zijn hand....





OPMERKELIJK TONEEL-DEBUUT

Verscheurd door twee werelden

"Ni un, ni ningun..."

THEATER DAT de toeschouwer ontregelt, laat lachen, maar ook de diepe pijn laat voelen. De blues.... Drie, vier voorstellingen schoten wij gisteren door 't hoofd: Desirée van Norman de Palm Siegu di koló van Fridi Martina, Bai pa bini bek van Laura Quast en Guus de Sain en "A Poor man's dream" van Edsel Samson. Onuitwisbaar is daar nu ook ingegrift "Ni un, ni ningun" van John Leerdam, die als 2e jaars student aan de Theaterschool A'dam zijn stage op Curaçao afrondt met deze voorstelling.

Gefrustreerd, kapot geslagen illusies, iemand die zo véél wil doen maar zo weinig kan doen, als ze eenmaal teruggekeerd zijn in hun mama tera. Hartverscheurend hoe de aktrice Ruthsella Palm na de pauze ons deze gevoelens laat delen. 'n Begenadige aktrice, die schijnbaar moeiteloos van de ene naar de andere situatie kan overgaan, 'n prachtige steun heeft en 'n goed gevoel voor humor heeft.

U moet vanavond zelf gaan kijken of het ook voor U die impakt heeft. Want zoals John Leerdam na afloop stelde: "We moeten niet zwijgen, we moeten erover praten, samen. Oplossingen vinden voor deze verscheurde belevingswereld".

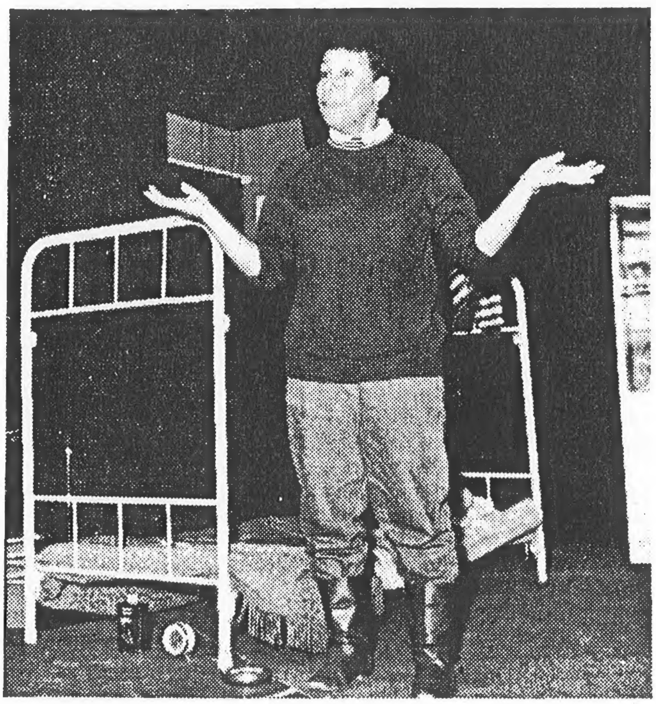
Het gedeelte vóór de pauze trok mij veel minder. Dat gaat over de ervaringen van 'n studente Jacky Ramirez in Nederland, die moeilijkheden ondervindt bij huis, werk, studie. Ondanks enkele prachtige typeringen van Ruthsella heel erg cabaretesk, blijft de inhoud te veel aan de oppervlakte. Je ziet en voelt te weinig de motieven, waarom Jacky zich niet en nergens thuisvoelt. Uiteraard is geen goed onderkomen, skriptietaal problemen, vervelende hospita's niet makkelijk, maar iedereen die een poosje weg is geweest van haar/zijn moederland, weet dat er veel meer onderzit. En dat zie je te weinig vóór de pauze en krijgt een prachtig beeld van de studente die als het ware door de spijlen van het bed doorbreekt (je warme moedernest èn de gevangenis van een andere kultuur) niet die werking die 't zou kunnen hebben. De dramatiese struktuur van het stuk is nog te weinig dwingend, blijft te warrelig. Er worden teveel zaken aangeroerd die niet de ontwikkeling van Jacky's psyche laten zien.

Na de pauze wel, voor de volle 100%.

Men zou kunnen zeggen dat je niet zulke hoge eisen moet stellen aan een debuut. Dat is waar en niet waar. Zowel John als Ruthsella zijn grote artiesten en zullen een welkome aanwinst zijn voor het Antilliaanse kulturele leven. Ik hoop op meer voorstellingen, want deze voorstelling kan iedereen in 't diepst van 't hart raken. Ik hoop op een "vervolg"- voorstelling over een dergelijke problematiek, want we kunnen niet in frustraties of analyses blijven steken. Drama, toneel als stuwende kracht.

"Ni un, ni ningun....". Hèt toneeldebuut van 1984. Vanavond 21.00 uur in het C.C.C. (Tenminste als mensen die hier al jaren verblijven en 'n onderdeel van de voorstelling vormen, het soundsystem, de égeerds kunnen opbrengen om deze 2 artiesten niet te laten wachten. Zó, weer 'n frustratie weg).

GUUS DE SAIN



Prijswinnaars Arte Popular

ORANJESTAD — Voor de tentoonstelling Arte Popular 1984 — met 64 deelnemers — bestond grote belangstelling. De tentoonstelling is inmiddels gesloten. Dit jaar werd de winnaar niet door het publiek, maar door zeven personen gekozen. Bij de handenarbeid- werken won Lia Werleman met "Bida sexual", welke bestond uit kleine kleipoppen die de hemel op aarde van een individu weergaven. Tweede werd een schilderwerk van Marie Figaroa Larmonie. Zuster Hedwig met haar werk "Vista de Mar" werd goede derde.

In de afdeling schilderwerken werd Hubert Booi welverdiend winnaar met zijn werk Kibaima, voorstellend een indiaanse prinses uit de oude tijd van Aruba. Tweede werd Mateo Heyde met Cas di dr Horacio Oduber y Kerki 1846, terwijl Eveline Swidde derde werd. De heer Leo Tromp, directeur van Instituto di Cultura sprak zijn grote voldoening uit over de werkstukken die ingediend werden.